

截至二零零三年三月三十一日止年度 (以港幣列示) for the year ended 31 March 2003 (Expressed in Hong Kong dollars)

			2003	2002
		附註	千元	千元
		Note	\$'000	\$'000
於4月1日的股東權益	Shareholders' equity at 1 April		2,030,583	2,130,308
投資及酒店物業	Surplus/(deficit) on revaluation of			
重估盈餘/(虧絀)	investment and hotel properties	25(a)	6,974	(95,907)
附屬公司發行股本予	Premium in respect of shares issued			
少數股東所產生	*			
	to minority shareholders of a	/.		
的溢價	subsidiary	25(a)	877	1,120
换算海外附屬公司賬項	Exchange differences arising on translation			
所產生的滙兑差額	of the accounts of foreign subsidiaries	25(a)	(179)	111
未在損益賬中確認的	Net gains/(losses) not recognised in			
收益/(虧損)淨額	the profit and loss account		7,672	(94,676)
本年度溢利淨額	Net profit for the year		50,790	61,413
大厅床批准的肌自	Birth I I I I I I	1.0	(66.462)	(66.463)
本年度批准的股息	Dividends approved during the year	10 	(66,462)	(66,462)
Ak a H a a H &k itti He kiin Ak				
於3月31日的股東權益	Shareholders' equity at 31 March		2,022,583	2,030,583

第 35至 第 81頁 的 附 註 屬 本 賬 項 的 - 部 $\;\;\;$ The notes on pages 35 to 81 form part of these accounts. \mathcal{G} 。